# Banco Provincia



Un experto de tu lado

LUNES 20 DE JULIO DE 2009

ODELSUR es una empresa que en pocos años logró avanzar en la cadena productiva, transformando materias primas en productos con valor agregado: desarrolló el primer aceite de girasol virgen, que inauguró su tipo en el Código Alimentario Argentino. En los últimos meses, la firma había llegado a una situación crítica que ponía en riesgo su funcionamiento y el mantenimiento de los puestos de trabajo de sus empleados.

En una de sus visitas a la localidad de Lobería, el gobernador Daniel Scioli recorrió la planta de la Oleaginosa, en donde se puso al tanto de la complicada situación financiera en la que ésta se encontraba y se comprometió a regresar con una solución económica.

Esta empresa nacional, que fue fundada en 2005 por un grupo de productores agropecuarios locales, comenzó a desarrollar la actividad productiva a principios de 2008. A mediados de ese mismo año, concretó la etapa de comercialización, distribución y venta de productos que procesa con la marca Vitolio.

Con una relativa orientación a la integración vertical, el proceso parte del sector primario y llega hasta el consumidor final, incluyendo la producción agropecuaria, el procesamiento de la semilla para la obtención de aceite y expeller, y su fraccionamiento.

Como principal característica, "el

La planta tiene capacidad para procesar 15.000 tn de semillas de girasol al año, de las que se obtienen unas 5.000 tn de aceite y otras 9.000 de expellers. De allí, pueden llenar unos 6 millones de botellas de vidrio de 750 cc.

aceite de girasol virgen se obtiene sólo por presión mecánica, con un tratamiento posterior de decantado, centrifugado y filtrado, en el que se logra una purificación sin usar medios químicos", señaló Elbio Avanzini, gerente industrial de la compañía. Por lo tanto, se trata de productos premium, de nicho.

Además del aceite virgen de girasol convencional y alto oleico, fueron incorporando productos como aceite de canola, aceite blend de giLa empresa recibió un crédito "Fuerza Productiva" por 750 mil pesos

# Compañía Oleaginosa del Sur: de la crisis a la esperanza

La Compañía Oleaginosa del Sur, CODELSUR, de la ciudad de Lobería, es una de las 1843 empresas que fueron beneficiadas con la línea de créditos del Banco Provincia "Fuerza Productiva" que distribuyó préstamos por 360 millones de pesos con tasa subsidiada por el gobierno provincial. Fundada en 2005, la empresa atravesaba una delicada situación financiera y tenía empleados suspendidos. Preocupado por la continuidad de su producción, el gobernador Daniel Scioli visitó la compañía y entregó en persona el préstamo que devolvió la esperanza a estos empresarios agropecuarios del sudeste provincial. Hoy, a un mes de aquella gestión, la empresa retomó con fuerza la producción y a los empleados suspendidos.



La primera visita a la planta de Scioli fue el 8 de enero de 2008, menos de un mes después de haber asumido como gobernador.

rasol virgen y oliva virgen.

A nivel industrial, comercializan: aceite de soja crudo y aceite de maní, y pellet y expeller de girasol y soja. Estos últimos son ricos en materia grasa y en proteínas, por lo que tienen aplicación especialmente en la industria avícola.

Cuando comenzaron con el proyecto, "el Código Alimentario Argentino no incluía aceites vírgenes de girasol, para lo cual hemos tenido que hacer todas las presentaciones pertinentes a los fines de que nuestros productos sean aceptados por tal Código; por eso, tardamos casi 2 años en salir al mercado local", explicó María Michalowski, gerente comercial de la compañía.

Inicialmente, el proyecto fue invertir entre \$ 4 y 5 millones, cifra que fue incrementándose a medida que se fue incorporando nueva tecnología. Hoy están en un monto aproximado de \$ 15 millones.

En el pasado mes de mayo, la com-

El programa "Fuerza
Productiva" es una de las
prioridades del Banco
Provincia para estimular el
desarrollo de pequeños y
medianos productores.
Hasta el momento,
destinó 360 millones de
pesos en créditos, a tasa
subsidiada por el gobierno
provincial, que distribuyó
entre 1843 PyMES.

pañía se encontraba con su producción y sus empleados suspendidos, y en riesgo de no poder continuar con la actividad. Es así que se contactaron con el ministro de Producción de la provincia, Martín Ferré, porque, tal como señala Rubén Saffarano—presidente y fundador de CODELSUR, "no podía ser que nosotros, haciendo todo bien, no pudiéramos seguir produciendo por falta de apoyo económico".

Ferré los contactó con el vicepre-

sidente del Banco Provincia, Gustavo Marangoni, quien los atendió personalmente. También estuvo presente el subsecretario de Industria, Comercio y Minería, Ariel Schale. Luego de esa reunión, se puso en conocimiento de la situación al gobernador Scioli.

Una semana después de la primera visita, el gobernador volvió a Lobería y se reunió con los integrantes de CO-DELSUR. En ese encuentro destrabó la situación financiera que comprometía la continuidad productiva de la Oleaginosa, otorgando un crédito especial por \$750 mil, a tasa subsidiada, en el marco del programa "Fuerza Productiva", del Banco Provincia, en cuya representación acudió Marangoni.

Al preguntarle qué opinión le merece la gestión del gobernador, Saffarano no dudó en afirmar que es "espectacular; estoy gratamente sorprendido, porque es una gestión que ha sido muy efectiva. El gobernador va tenía conocimiento de nuestra fábrica. Ya había visitado la planta con la anterior ministra de Producción, Débora Giorgi. En esa oportunidad, se mostró muy entusiasmado y con conocimiento de que el nuestro es un proyecto serio. Ahora que conoció este problema, se puso personalmente a gestionar las medidas para solucionarlo y la gestión fue impecable".

Consultado con posterioridad a la recepción de la ayuda económica, Saffarano aseguró que "nunca se nos

"No podía ser que nosotros, haciendo todo bien, no pudiéramos seguir produciendo por falta de apoyo económico. Con este espaldarazo definitivo, no paramos más de producir", señaló Rubén Saffarano, presidente de la Oleaginosa.

otorgó un crédito con tanta rapidez, que nos permite llegar cómodos a enero o febrero con la nueva cosecha; este apoyo nos significa empezar a producir con la fábrica totalmente terminada, nos significa no parar más, no paramos más de producir".

Con la reincorporación del personal que había sido suspendido, se cumple uno de los objetivos fundamentales de la actual gestión de gobierno, que es adoptar las medidas necesarias para "que no se pierda ni un empleo".



Vista área de la planta de CODELSUR, en Lobería. La empresa exporta a diversos mercados, entre ellos Unión Europea, Sudáfrica y Medio Oriente.



En junio de 2009, Scioli llevó personalmente la solución que garantiza la continuidad de la empresa y los puestos de trabajo.





Más de 242 mil pequeñas y medianas empresas se beneficiaron con créditos en la primera mitad del año.

# Créditos a PyMES y familias para financiar proyectos y sueños

Microcréditos de "Fuerza Solidaria"

# Los más chicos aumentaron sus ingresos **entre el 10 y el 50%**

El 59% de los microemprendedores afirman que sus ingresos aumentaron entre un 10% y más del 50%, con la ayuda de las líneas de crédito otorgadas por el programa "Fuerza Solidaria" a las instituciones de microfinanzas (IMFs).

uando se preguntó a los des- nes de Microfinanzas (IMFs) y Utinatarios finales cómo im- controlar la focalización del propactó el microcrédito en sus ingrama. Hoy se conoce que el pringresos, el 29% informó que incre- cipal destino que los microemmentó sus ingresos entre un 10% prendedores dieron a los fondos y un 20%. El 20% manifestó un fue la compra de capital de tracrecimiento entre el 20% y el bajo (43%); refacción y amplia-50%, mientras que para el 10%, ción de viviendas (35%) y adquiel incremento de sus ingresos fue sición de bienes de capital (17%). mayor al 50%. Asimismo, el 92% Al día de hoy ya son más de de los entrevistados declaró que 15.000 los beneficiarios directos volvería a solicitar un microcrédidel programa, v más de 50.000 to con las mismas características. las personas que se favorecieron Con relación al impacto del cré- (si sumamos los beneficiarios indito en los usuarios, para el 52% directos) y fueron incorporados al de los casos fue "muy bueno" y sistema financiero de la Provincia. para el 35% fue "bueno" (el 10% "Fuerza Solidaria", una iniciatide los entrevistados no respon- va del gobierno de la Provincia, el

dió la pregunta). fondos prestados a las Institucio- crédito.

Banco Provincia y el Instituto Pro-El estudio de impacto socioe- vincial de Lotería y Casinos, conconómico fue realizado por el tinuará brindando asistencia fi-Foncap y el objetivo del trabajo, nanciera a un importante sector a solicitud de "Fuerza Solidaria", de la población provincial que no fue corroborar el destino de los tiene acceso al sistema formal de

1 2009 se presentó como un año de características muy particulares debido a la crisis económica global. El vicepresidente del Banco Provincia, Gustavo Marangoni, señaló que: "la expectativa generada por este fenómeno no fue ni es un impedimento para que la actual administración de nuestro Banco continúe maximizando herramientas sostenedoras de su razón de ser: ejercer su rol de banco

Las políticas crediticias activas, a favor de la producción y de las familias de la Provincia, fueron y continúan siendo funciones puntualmente asignadas por el gobernador, Daniel Scioli, a la entidad crediticia, incluyendo la interacción con los ministerios provinciales. Y no se trata só-

Más de 242.000 PyMEs y más de 132.000 personas tomaron créditos, en el primer semestre del año, por un monto aproximado a los 3400 millones de pesos, destinados a la producción y a necesidades personales.

lo de facilitarles a los emprendedores, a las empresas y a las familias la posibilidad de financiar sus proyectos y sus sueños, sino de protagonizar acciones concretas que permitan el crecimiento y la integración del tejido social que conforma al primer Esta-

"Así –explicó Marangoni– en los primeros seis meses del 2009, el Banco Provincia ya lleva otorgados

más de 375.000 mil préstamos por un total de casi 3400 millones de pesos", cifras superadas a la fecha de pu-

# blicación de esta nota.

"Son personas -reflexionó el vicepresidente- pues cada crédito que se otorga significa que se está utilizando una herramienta econó-

mica para permitir el desarrollo y el bienestar humano, requiriendo condiciones ajustadas a las necesidades regionales, a la finalidad del proyecto, a las posibilidades de ampliar el capital de trabajo, para incrementar la producción e incorporar o sostener mano de obra, y también ajustadas a las necesidades de las personas y las familias, propias del siglo XXI."

Desde ese lugar significa que más de 242.000 pequeñas y medianas empresas radicadas en la Capital Federal y en la provincia de Buenos Aires, cada una con sus empleados y, detrás de ellos, el destino de sus familias, accedieron a préstamos para que continúen o incrementen su actividad agropecuaria, industrial o del comercio y servicio que se desarrolla en cada pueblo y ciudad. Desde aquel lugar también signi-

fica que más de 132.000 personas, que habitan en la ciudad y en la provincia de Buenos Aires, obtuvieron un préstamo para acceder a un techo propio, ampliarlo o refaccionarlo; para adquirir un electrodoméstico, cambiar de modelo o comprar un nuevo automotor, para reponer o incorporar un artefacto o mobiliario, necesario para el quehacer diario; o para que sus hijos accedan a una PC que les permita familiarizarse con la tecnología informática e incorporar nuevos conocimientos

No son datos menores ni abstractos, son mayores y concretos. Pero, si de números se trata, en los primeros seis meses que van del año se re-

gistraron 132.812 préstamos personales e hipotecarios para la vivienda por 591 millones de pesos. Además, en el segmento empresas, se otorgaron 242.311 créditos para PyMEs, por 2790 millones de pesos. Es decir, en medio año se llevan contabilizados 375.123 préstamos -en los

rubros antes mencionados- por 3381 millones de pesos; casi el 80% de ellos destinados al sector produc-A estas cifras puede agregarse que en 19 meses de gestión, el Banco

de la Provincia de Buenos Aires otorgó más de 10.600 millones de pesos orientados a las pequeñas y medianas empresas y a las familias, datos que muestran la voluntad política del gobernador, Daniel Scioli, para que el Banco Provincia esté al servicio de la producción y del

Marangoni sostiene que "en el segundo semestre debemos tener una presencia más fuerte aún; ese es el compromiso que nos ha pedido el gobernador. En todos los países e, inclusive, en Argentina -dijo- empezamos a ver signos positivos referentes a la crisis mun-

"A nivel de la economía norteamericana -agregó- vemos que sin dejar de observar el alto nivel de desempleo, en los últimos meses la destrucción de los puestos de trabajo se está desacelerando y, a nivel lo-

cal, vemos sectores importantes y vitales para la provincia y el país, como el automotor, que registra indi-cadores favorables".

En ese sentido concluyó que: "Esto señala la posibilidad de mantener un grado de producción importante, vinculado con la venta de manufacturas de origen industrial con destino a Brasil. Con la actividad crediticia del Banco, con las iniciativas que se están llevando adelante desde los ministerios de la Producción y de Asuntos Agrarios, actuando todos enérgicamente, podremos concluir el 2009 con una gran expectativa para que el 2010 sea el año de la recuperación de los niveles de crecimiento que hemos conocido en los últimos años, y que el impacto sea favorable en los índices de empleo".



## El Banco Provincia premia la investigación económica

nuevo concurso y premio anual a la investi- res", expresó Francos.

ño de políticas fiscales y/o crediticias para el Las bases y condiciones del premio están desarrollo de la provincia.

bajo seleccionado por el jurado.

tá estrechamente vinculado con la labor que de lunes a viernes, de 10 a 18, o por correo eleccumple el Banco desde su nacimiento en 1822. trónico a premiojauretche@bpba.com.ar.

I presidente del Banco Provincia, Guiller- que es fomentar el desarrollo social, económimo Francos, anunció el lanzamiento del co y productivo de la Provincia de Buenos Ai-

gación económica que entregará la instituPodrán participar ciudadanos argentinos nación, para "estimular la realización de estu- tivos o nacionalizados con domicilio en la prodios sobre temas concernientes al desarro- vincia de Buenos Aires o en la Ciudad Autóllo económico y social de la provincia de Buenos Aires, y que se inscriban cumpliendo los requisitos de ser jóvenes profesio-En su primera edición, el Premio Anual Ban-nales con no más de 10 años de graduados en co de la Provincia de Buenos Aires - Dr. Arturo Jauretche, estableció como tema el dise- sidades públicas o privadas de la Argentina.

publicadas en la página web del banco, El certamen otorgará 30 mil pesos a la in- www.bancoprovincia.com.ar, y se recibirán vestigación ganadora v 9 mil al segundo tra- trabajos hasta el jueves 5 de octubre próximo.

Pueden realizarse consultas sobre las bases "Este nuevo premio que decidimos crear es- y condiciones del concurso al (011) 4321-9909,



Por más integración

## Nuevos cajeros sonoros para no videntes

☐I Banco Provincia instaló 10 cajeros sonoros diseñados para personas con discapacidad visual, en diferentes ciudades de la pro-

Así lo anunció su titular, Guillermo Francos, quien remarcó que "estamos trabajando intensamente en el desarrollo de acciones que contribuvan a la integración de las personas con discapacidad".

También a nivel institucional destacó que "en los últimos 3 años el banco incorporó medio centenar de empleados con diversos tipos

de discapacidades". Los nuevos cajeros diseñados para no videntes se ubicarán en dis-

tintos puntos de la provincia. A saber: Buenos Aires, dos en Mar del Plata, dos en la Casa Matriz en la ciudad de La Plata, y los restantes en las ciudades de Quilmes. Bahía Blanca. Junín v San Nicolás. Estos nuevos cajeros se suman al ya existente en la Casa Central del banco, en el microcentro porteño.

Los cajeros son sonoros y poseen teclas con inscripciones en Braille; se puede realizar cualquiera operación siguiendo las instrucciones de una voz que acompaña y orienta al usuario en la utilización



La sala de espera de la guardia de adultos del hospital Paroissien, de La Matanza, antes de las obras.



La nueva sala de espera del hospital Paroissien con sillas tándem, televisor, llamador de turnos electrónico, entre otras obras.

#### Programa de la Fundación Banco Provincia

# Remodelan las salas de espera de los hospitales públicos en la provincia

as salas de guardia de los hospitales públicos constituyen el lugar con mayor concurrencia de pacientes, que llegan en busca de asistencia médica, y con dolencias de todo tipo. El tiempo de espera puede variar entre minutos y horas, dependiendo de la cantidad de profesionales disponibles para atender cada especialidad, de los insumos con los que cuente la institución y del personal no médico preparado para categorizar la gravedad de la patología y realizar los trámites administrativos para ingresar la consulta.

Con el objetivo de optimizar la comodidad de los pacientes en su espera, y considerándola parte de la calidad en la atención médica, la Fundación Banco Provincia puso en marcha un programa de remodelación edilicia en las salas de guardia de los hospitales del Gran Buenos Aires y el interior.

Las obras incluyen el reacondicionamiento de la sala, instalación de sillas tándem, aparato de televisión, dvd, cartelera pizarrón, llamador electrónico de turnos y renovación de señalética, brindada por el laboratorio Roemmers. Además, se realizan trabajos de refacción en los baños, mampostería, instalación eléctrica, ventilación, accesos, mobiliario y pintura.

Karina Rabolini, presidenta de la institución, señaló que "las salas de espera son los primeros lugares que se empiezan a deteriorar porque son El tiempo que aguardan los pacientes hasta ser recibidos por el médico también forma parte de la calidad en la atención sanitaria. Con esa premisa y con el objetivo de hacer esos momentos más llevaderos y confortables, la Fundación Banco Provincia comenzó a trabajar realizando obras en las salas de espera de los hospitales públicos de la provincia de Buenos Aires, muchas de ellas muy deterioradas por el constante uso. Las obras incluyen desde refacciones en los baños hasta la instalación de televisores y dvd, pensando en el confort de los cientos de vecinos que cada día hacen uso de los servicios públicos de salud.



Rabolini y Cardo de Balestrini revisan los avances de una de las obras; la colocación de cerámica en las paredes de la guardia de espera de niños del hospital Paroissien.

muy concurridos", y explicó que a poco más de tres meses de iniciado el programa, ya son cinco los hospitales que fueron beneficiados con estas obras: el hospital Interzonal General de Agudos "Dr. Luis Güemes" de Haedo, en cuya inauguración estuvo presente el gobernador Daniel Scioli; el hospital Zonal General de Agudos "Dr. Enrique Erill" de Escobar; el hospital Interzonal General "Dr. Mariano y Luciano de la Vega" de Moreno; el hospital Interzonal General de Agudos "Dr. Oscar Alende" de General Pueyrredón y el hospital Interzonal General de Agudos "Dr. Diego Paroissien", de La Matanza.

Además, las obras se están desarrollando en otros dos hospitales de la provincia, en forma simultánea.

Las autoridades de las instituciones sanitarias ya remodeladas expresaron su agradecimiento por la obra de la Fundación, porque "todo lo que sea para los pacientes es muy importante; en este caso, es para que la gente esté más cómoda y mejor atendida", tal como señaló el Dr. Alejandro Rollo, director del Hospital Paroissien, de La Matanza, cuya guardia está dividida en dos salas: una para adultos y otra para niños, ambas totalmente refaccionadas.

### Informatizar y facilitar el pedido de turnos

También con el objetivo de agilizar y mejorar la atención de los pacientes, ya se entregaron más de 500 computadoras para la informatización de las unidades sanitarias, que son salas de atención primaria. Este es otro programa de la Fundación que ya se concretó en 23 municipios.

Rabolini explicó que dicho programa se lleva adelante desde 2008, que permite el reemplazo de las fichas en papel, la agilización en la toma de turnos y apunta a la creación de un registro único de historias clínicas en formato digital, "para que el paciente tenga un pre-diagnóstico cuando es derivado al hospital".

Conjuntamente, durante el mes de junio, se lanzó un programa piloto de gestión de turnos vía telefónica, en el municipio de Tres de Febrero, que apunta a terminar con las largas filas en los hospitales. Con un promedio de cincuenta llamados diarios, ya se puede hablar de resultados exitosos, porque se logró canalizar la numerosa demanda de consultas médicas, propiciando un acceso rápido, equitativo y confortable a los servicios de salud. "Es un gran paso adelante con el objetivo de mejorar la calidad de la atención médica", destacó Rabolini.

Los vecinos pueden llamar gratuitamente al **0800 222 3440**, de lunes a viernes, de 8 a 16, y solicitar turno para cualquier especialidad médica, en todos los hospitales de Tres de Febrero: Hospital Odontológico y Centro de Ojos de Excelencia "Concejal Norberto Di Próspero", Hospital Provincial de agudos "Dr. Carlos Bocalandro", Hospital Provincial "Profesor Dr. Ramón Carrillo" y las 13 Unidades Sanitarias del distrito.

Estos programas son otra prueba del compromiso que tiene la Fundación en el aporte de recursos humanos y materiales para el cuidado de la salud de los vecinos de la Provincia.

#### Los números de la Fundación en programas de Salud

25 municipios visitados con el programa Comunidades Solidarias

Más de 500 PC entregadas para la informatización de las Unidades Sanitarias

77 donaciones de equipamiento para ambulancias y aparatología médica

**25.000** consultas médicas atendidas

5 hospitales públicos con sus salas de espera remodeladas y dos más en proceso de obra.

## "Recuperar el espíritu fundacional"



l gobernador **Da**-**niel Scioli** destacó que la Fundación Banco Provincia recuperó su espíritu fundacional trabajando intensamente en todo lo que hace a la tarea social, principalmente en dos ejes esenciales como son la salud y la educación. En Cañuelas, la Fundación donó un cardio-desfibrilador automático y un respirador mecánico para el Hospital Dr. Angel Marzetti v se informatizaron las Unidades Sanitarias del distrito.